

LES CONDITIONS DE PRODUCTION DE LA POÉSIE HOMÉRIQUE

L'AÈDE DÉMODOCOS



Aède en bronze -
Epoque géométrique
Musée d'Heraklion

Vous manderez Démodocos,
divin aède, auquel un dieu donna de nous charmer
de son chant, quel que soit le thème qu'il choisit [...] VIII, 43-45

Un héraut s'avança, conduisant le fidèle aède
à qui la Muse qui l'aimait a donné bien et mal,
lui ayant pris ses yeux, mais donné la douceur du chant.
Pontonoos lui avança un siège aux clous d'argent
au milieu des convives, adossé à une colonne ;
il suspendit à un crochet sa lyre aiguë
au-dessus de sa tête, et lui montra comment la prendre
avec ses mains ; il avança une corbeille et une table,
une coupe de vin, qu'il pût boire selon son coeur.
Ils tendirent les mains vers les mets présentés.
Lorsqu'on eut apaisé la soif et l'appétit,
la Muse le pressa de chanter la gloire des hommes
et, d'un récit dont le renom touchait alors le ciel,
la querelle d'Ulysse et d'Achille, le fils de Pélée.

VIII, 62-75

L'aède préluda sur la lyre à un très beau chant
sur les amours d'Arès et d'Aphrodite au diadème.

VIII, 266-267



L'aède Démodocos - Gravure de John Flaxman (1810)